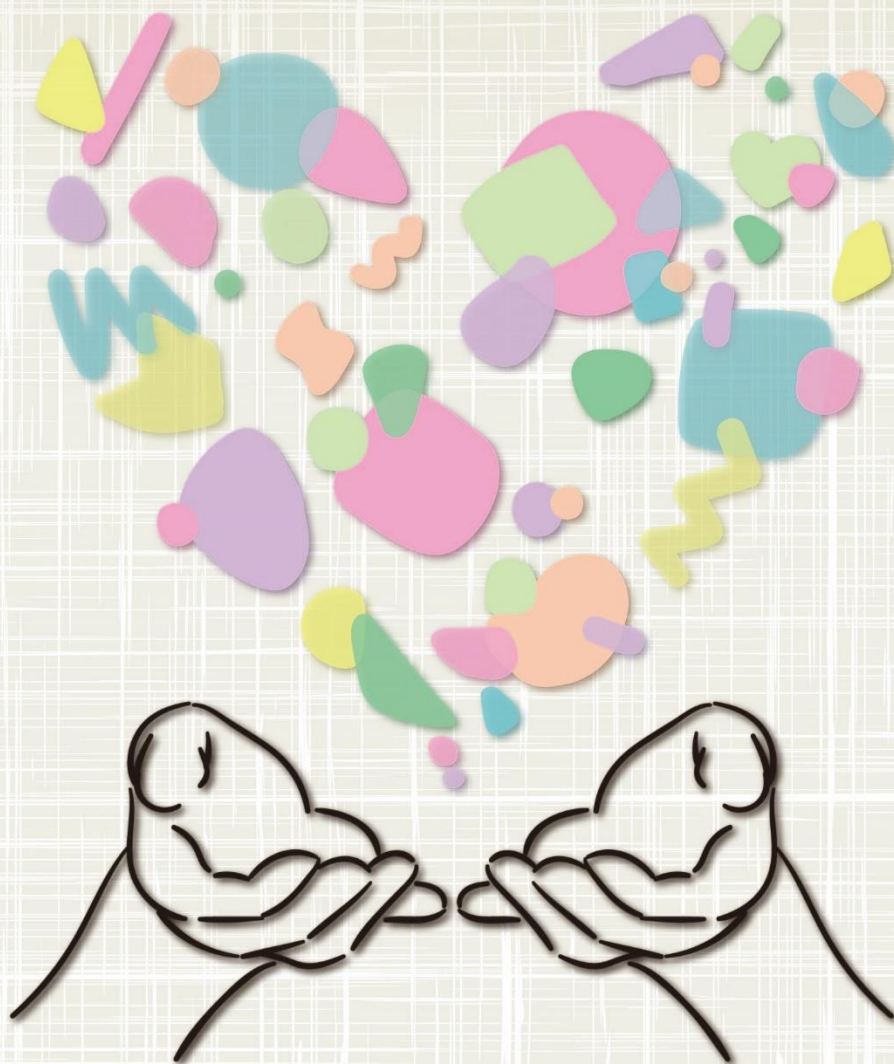


# 台东区促进多文化共生计划

【概要版】



2022年3月

台东区



## 1 制定本计划的背景

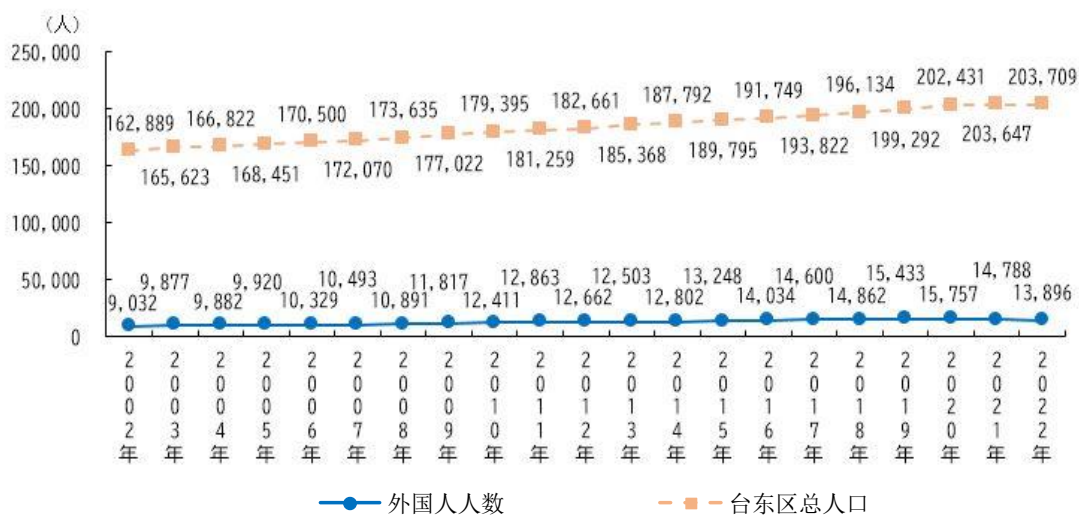
令和2（2020）年度，新冠疫情的蔓延使得之前一直处于上升趋势的外国人数量减少。同时，除了新冠疫情的影响，气象灾害的骤然加剧、得益于数字化发展的翻译技术的提升等围绕文化共生的环境也发生了巨变。

为了更加灵活地应对如此不断剧烈变化的社会形势，我们必须把握外国人多元化、复杂化的需求和多文化共生的相关课题，完善系统推进迄今实施的多文化共生举措的体制。

在此背景下，为了促进各位区民及地区相关团体与台东区团结一致，共同推进文化共生，我们决定制定新的计划——《台东区促进多文化共生计划》（以下简称“本计划”）。

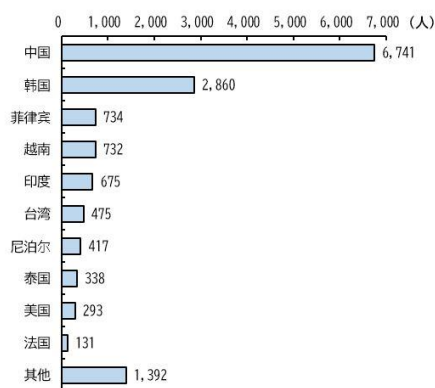
## 2 台东区的现状

### 区内外国人人口及总人口的推移



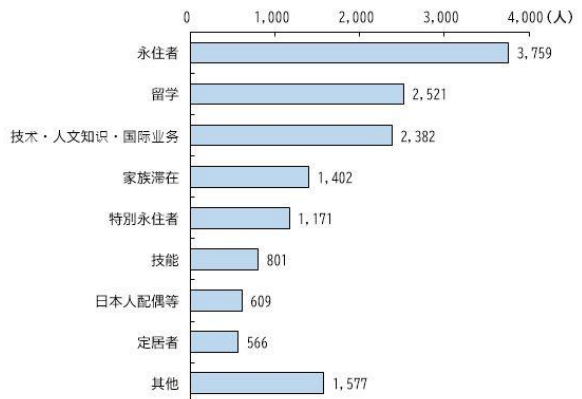
（出典）东京都的统计HP、台东区人口统计（截至各年1月1日）

### 区内各国籍和地区外国人人口



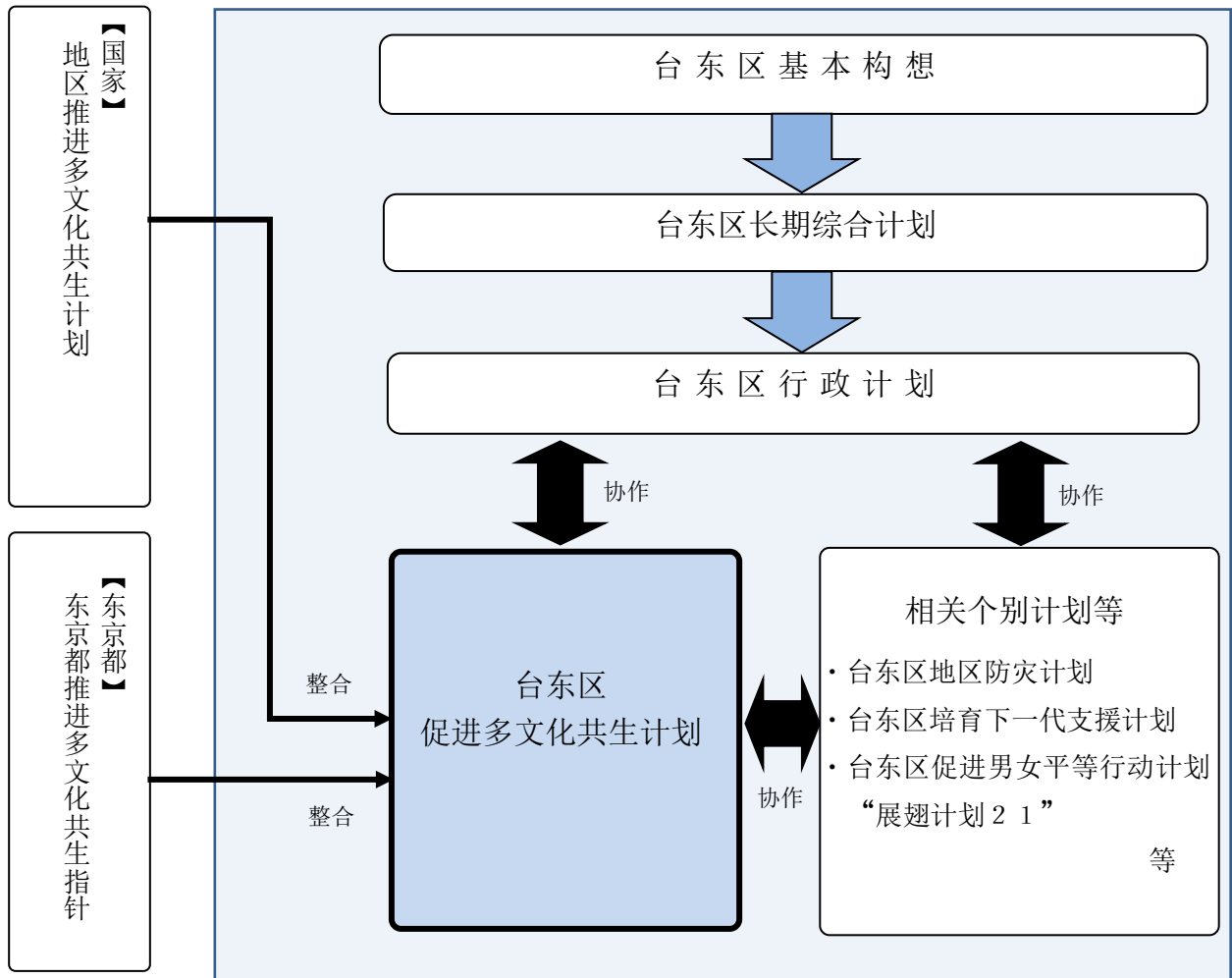
（出典）台东区人口统计（截至2021年1月1日）

### 区内各在留资格人口



（出典）台东区人口统计（截至2021年1月1日）

### 3 计划的定位



### 4 计划的期间

本计划期间为令和 4（2022）年度至令和 8（2026）年度,共 5 年。

年度	令和 4 (2022)	令和 5 (2023)	令和 6 (2024)	令和 7 (2025)	令和 8 (2026)
台东区 促进多文化共生计划					

## 5 计划的基本思想

### 基本理念和基本目标

#### ○台东区基本构想愿景

### 闪耀世界的 人 城市 台东

所有在此居住、工作以及造访这里的人,都能在这一安全安心、尊重多元化的社会中充满希望与活力地发挥作用。

长期积淀的历史、灿烂精粹的文化,将作为让台东区熠熠生辉的光芒,让人们永远为之骄傲和憧憬。

台东区希望通过让“人”与“城市”闪耀光芒来吸引整个世界,共同实现进一步焕发活力与魅力的“闪耀世界的 人 城市 台东”

为了实现基本构想中的愿景,制定本计划基本理念如下。

### <台东区促进多文化共生计划的基本理念>

相互理解和尊重语言、文化及生活习惯等的差异,实现让每个人都能作为地区社会的一员发挥作用的“多文化共生”的地区社会

按照“基本理念”设定3个基本目标,推进举措

#### 基本目标Ⅰ

整顿环境,让外国人与日本人都能安心生活

#### 基本目标Ⅱ

尊重多元化,建设每个人都能发挥作用的地区

#### 基本目标Ⅲ

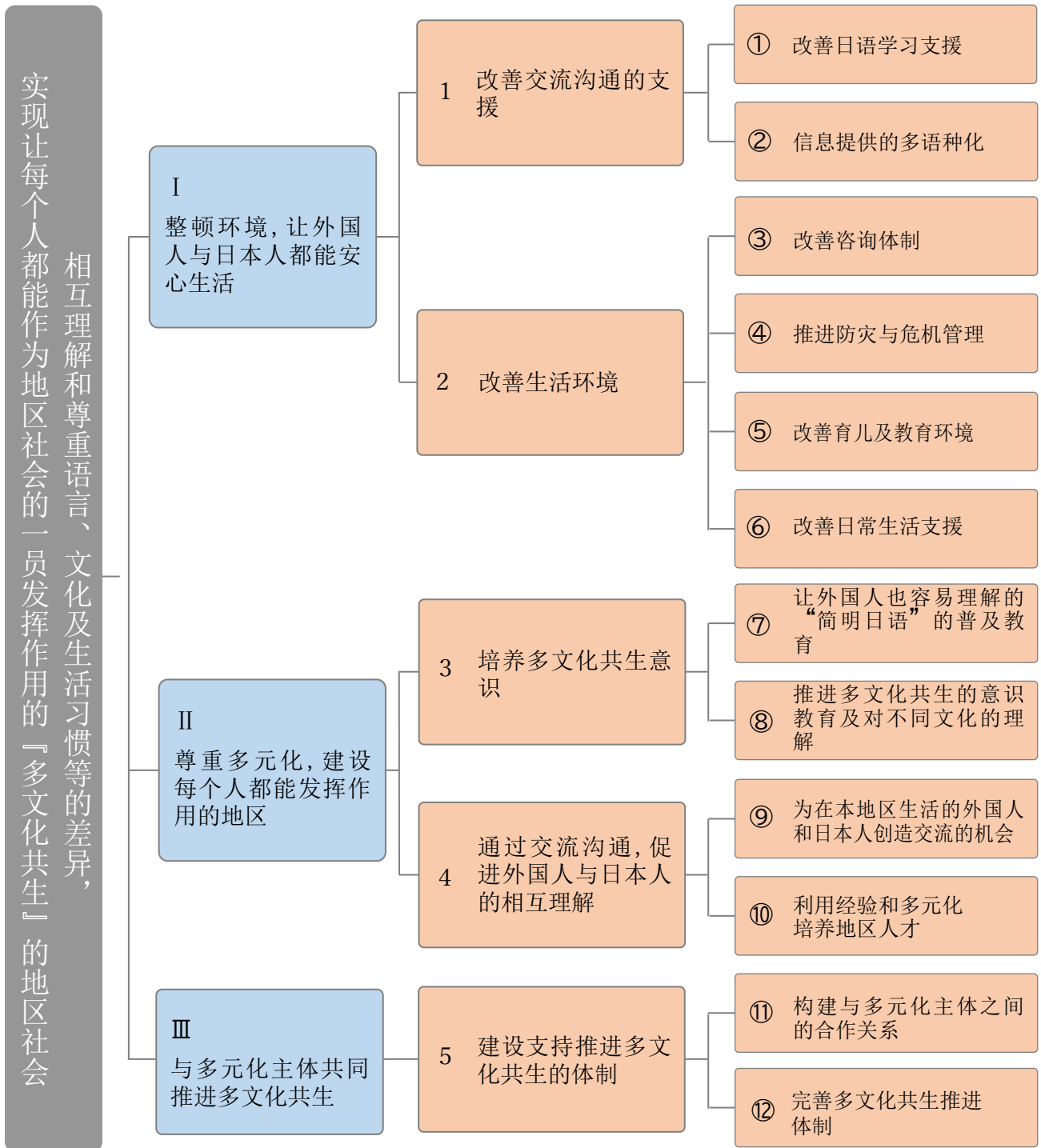
与多元化主体共同推进多文化共生

[ 基本理念 ]

[ 基本目标 ]

[ 举措 ]

[ 努力的方向 ]





## 7 评价指标

为了推进本计划的举措, 设定每个基本目标的评价指标, 对进展情况进行管理。

### 【基本目标 I】整顿环境, 让外国人与日本人都能安心生活

评价指标	现状 (2021 年度末)	计划目标 (2026 年度末)	依据 数据
对“日语学习支援”的满意度 (回答“满意”“比较满意”的比例)	52.4% (2020 年度)	60%	台东区多文化 共生意识调查
对“生活信息传播、提供多语种”的 满意度 (回答“满意”“比较满意”的比例)	61.0% (2020 年度)	70%	台东区多文化 共生意识调查

### 【基本目标 II】尊重多元化, 建设每个人都能发挥作用的地区

评价指标	现状 (2021 年度末)	计划目标 (2026 年度末)	依据 数据
对“多文化共生启发教育”的满意 度 (回答“满意”“比较满意”的比例)	44.7% (2020 年度)	60%	台东区多文化 共生意识调查
回答“日本人和外国人有 相互交流的机会”的比例 (回答“很多”“有一点” 的比例)	外国人 46.7% (2020 年度)	60%	台东区多文化 共生意识调查
	日本人 15.9% (2020 年度)	30%	

### 【基本目标 III】与多元化主体共同推进多文化共生

评价指标	现状 (2021 年度末)	计划目标 (2026 年度末)	依据 数据
回答台东区“适合居住”的外国人的 比例 (回答“非常适合居住”“适合居住”的 比例)	86.1% (2020 年度)	90%	台东区多文化 共生意识调查

## 【基本目标 I】整顿环境,让外国人与日本人都能安心生活

### 举措 1 改善交流沟通的支援

努力的方向	主要业务
① 改善日语学习支援	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 面向外国人举办日语学习班</li> <li>· 为儿童提供日语学习支援【新】</li> </ul>
② 信息提供的多语种化	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 提供多语种、用“简明日语”传播信息</li> <li>· 推进使用提供多语种的聊天机器人</li> </ul>

### 举措 2 改善生活环境

努力的方向	主要业务
③ 改善咨询体制	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 外国人咨询窗口的运营</li> <li>· 利用 ICT 翻译影像、利用多语种翻译设备等</li> </ul>
④ 推进防灾与危机管理	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 制作和分发多语种防灾地图,通过多语种防灾应用程序提供灾害信息</li> <li>· 向外国人受灾者提供各种信息传播手段</li> </ul>
⑤ 改善育儿及教育环境	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 为儿童提供日语学习支援【新】【重印】</li> <li>· 派翻译协助育儿咨询</li> </ul>
⑥ 改善日常生活支援	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 为需要考虑确保住房的外国人提供支持【新】</li> <li>· 为外国人提供图书馆服务</li> </ul>



## 【基本目标Ⅱ】尊重多元化,建设每个人都能发挥作用的地区

### 举措3 培养多文化共生意识

努力的方向	主要业务
⑦ 让外国人也容易理解的“简明日语”的普及教育	<ul style="list-style-type: none"> <li>面向职员举办“简明日语”培训【新】</li> <li>举办“简明日语”讲座</li> </ul>
⑧ 推进多文化共生的意识教育及对不同文化的理解	<ul style="list-style-type: none"> <li>促进对多元的饮食文化的理解</li> <li>推进针对日常生活规则及礼仪的多语种意识教育</li> </ul>

### 举措4 通过交流沟通,促进外国人与日本人的相互理解

努力的方向	主要业务
⑨ 为在本地区生活的外国人和日本人创造交流的机会	<ul style="list-style-type: none"> <li>实施与生活在本地区的外国人之间的交流事业</li> <li>与多元化主体之间的协作</li> </ul>
⑩ 利用经验和多元化培养地区人才	<ul style="list-style-type: none"> <li>实施日语学习支援志愿者讲座</li> <li>培养和注册推进多文化共生的支持者【新】</li> </ul>

## 【基本目标Ⅲ】与多元化主体共同推进多文化共生

### 举措5 建设支持推进多文化共生的体制

努力的方向	主要业务
⑪ 构建与多元化主体之间的合作关系	<ul style="list-style-type: none"> <li>支援并保持与日语学习支援志愿团体之间的合作</li> <li>构建与多文化共生相关团体与个人之间的合作关系【新】</li> </ul>
⑫ 完善多文化共生推进体制	<ul style="list-style-type: none"> <li>实施多文化共生相关意识调查</li> <li>举办多文化共生推进联络协议会【新】</li> </ul>

# 台东区民宪章

## 走向明天



在江户时代称为“樱如云霞晚钟远 上野浅草孰打点”台东区上，  
处处可感受到老练工匠的娴熟技术和充满人情味的生活。

为了珍惜先人铸就的人文环境，建设蓬勃发展的宜居街区，特制定本宪章。

**代代栽种宝藏，建设宽厚城市。**

**用款待的笑脸，建设繁华城市。**

**相互支持体谅，建设温暖城市。**

**珍惜绿色环境，建设爽快城市。**

**养育生活意义，建设健康城市。**



(2006 年 12 月 14 日公告第 688 号)



台东区促进多文化共生计划 【概要版】

发行日期：2022年3月

发 行：台东区

编 辑：台东区 区民部 区民科 协作・多文化共生股

〒110-8615 东京都台东区东上野4丁目5番6号

电话 03（5246）1126

图书注册：2021年度 注册第71号